



KWAZULU-NATAL PROVINCE
KWAZULU-NATAL PROVINSIE
ISIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI

Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe

(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)
(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)

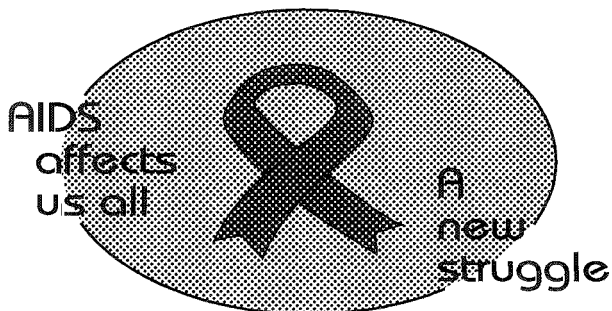
Vol. 4

PIETERMARITZBURG,

11 FEBRUARY 2010
11 FEBRUARIE 2010
11 kuNHLOLANJA 2010

No. 379

We all have the power to prevent AIDS



**AIDS
HELPLINE**

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

Prevention is the cure

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes



IMPORTANT NOTICE

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

CONTENTS

<i>No.</i>	<i>Page</i>
PROVINCIAL NOTICES	
25 KwaZulu-Natal Gambling Act (10/1996): KwaZulu-Natal Gambling Board: Notice of an application received for the acquisition of a financial interest in a manufacturer licensee, Carentan Investments (Pty) Ltd and an indirect financial interest in a route operator licensee, Thuo Gaming Kzn (Pty) Ltd by Grand Parade Investments Limited	9
26 do.: do.: Notice of an application received for a licence as a manufacturer	12
MUNICIPAL NOTICES	
5 UMlalazi Municipality: Amendment: Access to information manual	15

ADVERTISEMENTS

Miscellaneous (see separate index, page 16)

INHOUD

<i>No.</i>	<i>Bladsy</i>
PROVINSIALE KENNISGEWINGS	
25 KwaZulu-Natal Dobbelwet (10/1996): KwaZulu-Natal Dobbelraad: Kennisgewing van aansoek ontvang vir die verkryging van 'n Finansiële belangstelling in twee lisensies, Carentan Investments (Edms) Bpk en Thuo Gaming Kzn (Edms) Bpk	10
26 do.: do.: Kennisgewing van aansoek ontvang vir die verkryging van 'n vervaardiger lisensie deur GPI Management Services (Edms.) Bpk	13

<i>No.</i>	<i>Ikhasi</i>
------------	---------------

IZAZISO ZESIFUNDAZWE

25 UMthetho wezokuGembula waKwaZulu-Natali (10/1996): IBhodi yezokuGembula yaKwaZulu-Natali: Isaziso ngesicelo esitholakele sokuhlomula kwezezimali kumnikazi welayisensi lomkhiqizi, i-Carentan Investment (Pty) Ltd kanye nokuhlomula ngandlela thile kumnikazi welayisensi yomqhubi webhizinisi elihambayo, i-Thuo Gaming Kzn (Pty) Ltd kwe-Grand Parade Investments Limited	11
26 UMthetho wezokuGembula waKwaZulu-Natali (10/1996): IBhodi yezokuGembula yaKwaZulu-Natali: Isaziso sesicelo esitholakele sokuthola ilayisensi njengomkhiqizi	14

ISAZISO ZIKAMASIPALA

5 Umasipala waseMlalazi: Isichibiyelo: Incwajana emayelana nokutholakala kolwazi	15
--	----

ISIKHANGISO

Ezingxubevange (bheka uhlu oluseceleni, ekhasini 16)

IMPORTANT NOTICE

The
KwaZulu-Natal Provincial Gazette Function
will be transferred to the
Government Printer in Pretoria
as from 26 April 2007

NEW PARTICULARS ARE AS FOLLOWS:

Physical address:

Government Printing Works
149 Bosman Street
Pretoria

Postal address:

Private Bag X85
Pretoria
0001

New contact persons: Louise Fourie Tel.: (012) 334-4686
Mrs H. Wolmarans Tel.: (012) 334-4591
Awie van Zyl.: (012) 334-4523

Fax number: (012) 323-8805

E-mail addresses: Louise.Fourie@gpw.gov.za
Hester.Wolmarans@gpw.gov.za

Contact persons for subscribers:

Mrs J. Wehmeyer Tel.: (012) 334-4734
Tel.: (012) 334-4753
Fax.: (012) 323-9574

This phase-in period is to commence from **26 April 2007**, which is the closing date for all adverts to be received for the publication date of **3 May 2007**.

Subscribers and all other stakeholders are advised to send their advertisements directly to the **Government Printing Works**, one week (five working days) before the date of printing, which will be a Thursday.

Payment:

- (i) Departments/Municipalities: Notices must be accompanied by an order and official letterhead, including financial codes, contact person and address of Department.
- (ii) Private persons: Must pay in advance before printing.

AWIE VAN ZYL
Advertising Manager

IT IS THE CLIENTS RESPONSIBILITY TO ENSURE THAT THE CORRECT AMOUNT IS PAID AT THE CASHIER OR DEPOSITED INTO THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BANK ACCOUNT AND ALSO THAT THE REQUISITION/COVERING LETTER TOGETHER WITH THE ADVERTISEMENTS AND THE PROOF OF DEPOSIT REACHES THE GOVERNMENT PRINTING WORKS IN TIME FOR INSERTION IN THE PROVINCIAL GAZETTE.

NO ADVERTISEMENTS WILL BE PLACED WITHOUT PRIOR PROOF OF PRE-PAYMENT.

$\frac{1}{4}$ page **R 187.37**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:
Exactly 11pt

**A PRICE
INCREASE OF
8,5% WILL BE
EFFECTIVE ON
ALL TARIFFS
FROM
1 MAY 2010**

$\frac{1}{4}$ page **R 374.75**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:
Exactly 11pt

$\frac{1}{4}$ page **R 562.13**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:
Exactly 11pt

$\frac{1}{4}$ page **R 749.50**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:
Exactly 11pt



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

LIST OF FIXED TARIFF RATES AND CONDITIONS

FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES
IN THE *KwaZulu-Natal PROVINCE*
PROVINCIAL GAZETTE

COMMENCEMENT: 1 MAY 2007

CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF NOTICES

1. (1) The *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* is published every week on Thursday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* on any particular Thursday, is **15:00 one week prior to the publication date**. Should any Thursday coincide with a public holiday, the publication date remains unchanged. However, the closing date for acceptance of advertisements moves backwards accordingly, in order to allow for 5 working days prior to the publication date.
- (2) The date for the publication of an **Extraordinary** *KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette* is negotiable.
2. (1) Notices received **after closing time** will be held over for publication in the next *KwaZulu-Natal Provincial Gazette*.
- (2) Amendments or changes in notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 10:00 on Fridays**.
- (3) Notices for publication or amendments of original copy can not be accepted over the telephone and must be brought about by letter, by fax or by hand. The Government Printer will not be liable for any amendments done erroneously.
- (4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 2(2).

APPROVAL OF NOTICES (This only applies to Private Companies)

3. In the event where a cheque, submitted by an advertiser to the Government Printer as payment, is dishonoured, then the Government Printer reserves the right to refuse such client further access to the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* until any outstanding debts to the Government Printer is settled in full.

THE GOVERNMENT PRINTER INDEMNIFIED AGAINST LIABILITY

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—
 - (1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
 - (2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

- (3) any editing, revision, omission, typographical errors, amendments to copies or errors resulting from faint or indistinct copy.

LIABILITY OF ADVERTISER

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

COPY

6. Notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.
7. At the top of any copy, and set well apart from the notice, the following must be stated:

Where applicable

- (1) The heading under which the notice is to appear.
- (2) The cost of publication applicable to the notice, in accordance with the "Word Count Table".

PAYMENT OF COST (This only applies to Private Companies)

9. **With effect from 26 April 2007 no notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid in CASH or by CHEQUE or POSTAL ORDERS. It can be arranged that money can be paid into the banking account of the Government Printer, in which case the deposit slip accompanies the advertisement before publication thereof.**
10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with the word count table.

(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the **Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001 [Fax: (012) 323-8805], before publication.**
11. Overpayment resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in cash or by cheque or postal orders, or into the banking account.

12. *In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the Government Printing Works.*
13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the Word Count Table, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

PROOF OF PUBLICATION

14. **Copies of the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* which may be required as proof of publication, may be ordered from the Government Printer at the ruling price.** The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *KwaZulu-Natal Provincial Gazette(s)* or for any delay in despatching it/them.

GOVERNMENT PRINTERS BANK ACCOUNT PARTICULARS

Bank:	ABSA
	BOSMAN STREET
Account No.:	4057114016
Branch code:	632-005
Reference No.:	00000006
Fax No.:	(012) 323 8805

Enquiries:

Mrs. L. Fourie	Tel.: (012) 334-4686
Mrs. H. Wolmarans	Tel.: (012) 334-4591
Mr. A. van Zyl	Tel.: (012) 334-4523

PROVINCIAL NOTICES—PROVINSIALE KENNISGEWINGS—IZAZISO ZESIFUNDAZWE

The following notices are published for general information.

Onderstaande kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

300 Langalibalele Street
Pietermaritzburg
11 February 2010

MR R. GOVENDER
Acting Director-General

MNR. R. GOVENDER
Waarnemende Direkteur-generaal

Langalibalelestraat 300
Pietermaritzburg
11 Februarie 2010

Izaziso ezilandelayo zikhishelwe ulwazi lukawonkewonke.

300 Langalibalele Street
Pietermaritzburg
11 kuNhlojanja 2010

MNU. R. GOVENDER
iBamba loMqondisi-Jikelele

No. 25

11 February 2010

KWAZULU-NATAL GAMBLING BOARD

NOTICE OF AN APPLICATION RECEIVED IN TERMS OF SECTION 50 OF THE KWAZULU-NATAL GAMBLING ACT, 1996 (ACT NO 10 OF 1996) FOR THE ACQUISITION OF A FINANCIAL INTEREST IN A MANUFACTURER LICENSEE, CARENTAN INVESTMENTS (PTY) LTD AND AN INDIRECT FINANCIAL INTEREST IN A ROUTE OPERATOR LICENSEE, THUO GAMING KZN (PTY) LTD BY GRAND PARADE INVESTMENTS LIMITED

1. NOTICE OF APPLICATION RECEIVED

Notice is hereby given in terms of Regulation 15, of the Regulations published under the KwaZulu-Natal Gambling Act, 1996 (Act No. 10 of 1996), of an application received from the Applicant mentioned below, for consent to acquire a financial interest and a transfer of shares, in Carentan Investments (Pty) Ltd, in terms of Section 50 of the KwaZulu-Natal Gambling Act, 10 of 1996.

NAME	ADDRESS	IMPACT
GRAND PARADE INVESTMENTS LIMITED	15 TH FLOOR TRIANGLE HOUSE, 22 RIEBEEK STREET, CAPE TOWN, 8001	100% IN CARENTAN INVESTMENTS (PTY) AND 70% IN THUO GAMING KZN (PTY) LTD

2. PUBLIC INSPECTION OF APPLICATION

The applications will, subject to any ruling by the Board to the contrary in accordance with the provisions of section 26(5) of the KwaZulu-Natal Gambling Act, 1996 (Act No. 10 of 1996), be open to public inspection at the offices of the Board at the address below for the period **11 February 2010 to 11 March 2010**.

Ground Floor (South Tower)
Room G135
Natalia Building
330 Longmarket Street
Pietermaritzburg
3201

3. INVITATION TO LODGE REPRESENTATIONS

Interested persons are hereby invited to lodge any representations in respect of any or all of the applicants by no later than **16h00 on 11 March 2010**. Representations should be in writing and must contain at least the following information:

- (a) The name of the applicant to whom the representations relate.
- (b) The ground(s) on which representations are made.
- (c) The name, address and telephone number of the person submitting the representations.
- (d) An indication as to whether or not the person making the representations wishes to make oral representations when the Board hears the application.

Any representations that do not contain all of the information referred to in paragraph 3 above, will be deemed not to have been lodged with the Board and will not be considered by the Board.

Representations should be addressed to:
**The Acting Chief Executive Officer,
KwaZulu-Natal Gambling Board,
Private Bag 9102,
Pietermaritzburg, 3200,
Or faxed to: (033) 342 7853**

No. 25

11 Februarie 2010

KWAZULU-NATAL DOBBELRAAD**KENNISGWEING VAN AANSOEK ONTVANG INGEVOLGE ARTIKEL 50 VAN DIE KWAZUU-NATAL DOBBELWET, 1996 (WET NO. 10 VAN 1996) EN REGULASIES, VIR DIE VERKRYGING VAN 'N FINANSIELE BELANGSTELLING IN TWEE LISENSIES, CARENTAN INVESTMENTS (EDMS) BPK EN THUO GAMING KZN (EDMS) BPK.****1. KENNISGEWING VAN AANSOEK ONTVANG**

Ingevolge regulasie 15 van die regulasies wat kragtens die KwaZulu-Natal Dobbelwet, 1996 (Wet No. 10 of 1996) gepubliseer is, word hierby kennis gegee van aansoeke wat van die volgende aansoeker, Grand Parade Investments Limited, ontvang is vir finansiële belangstellings in Carental Investments (Edms) Bpk en Thuo Gaming KZN (Edms) Bpk, ingevolge artikel 50 van die KwaZulu-Natal Dobbelwet, 1996 (Wet No.50 van 1996) en regulasies.

NAAM	ADRES	IMPAKT
GRAND PARADE INVESTMENTS BEPERK	15 ^{de} VLOER, TRIANGLE HUIS, 22 RIEBEEK STRAAT, KAAPSTAD, 8012	100% IN CARENTAN INVESTMENTS (EDMS) BPK EN 70% IN THUO GAMING KZN (EDMS) BPK

2. OPENBARE INSPEKSIE VAN AANSOEK

Die aansoeke lê, behoudens enige teenstrydige reëling deur die raad in ooreenstemming met die bepalings van artikel 26(5) van die KwaZulu-Natal Dobbelwet, 1996 (Wet No. 10 van 1996), vir openbare inspeksie ter insae by die kantoor van die raad by die ondergemelde adres vir die tydperk **11 Februarie 2010 tot 11 Maart 2010**.

Grondvloer (Suid Toring)
Kamer G135
Natalia Gebou
Langmarkstraat 330
Pietermaritzburg
3201

3. UITNODING OM VERTOË TE RIG

Belanghebbende persone word hierby uitgenooi om enige vertoë ten opsigte van enige of al die aansoeker te rig teen nie later as 16:00 op **11 Maart 2010**. Vertoë moet skriftelik geskied en moet minstens die volgende inligting bevat:

- Die naam van die aansoeker waarop die vertoë betrekking het.
- Die grond(e) waarop die vertoë berus.
- Die naam, adres en telefoonnommer van die persoon wat die vertoë rig.
- 'n Aanduiding of die persoon wat die vertoë rig ook mondelikse vertoë wil rig, aldan nie, wanneer die raad die aansoek aanhoor.

Enige vertoë wat nie al die besonderhede bevat wat in paragraaf 3 vermeld word nie, sal geag word nie by die raad ingedien te wees nie en sal nie deur die raad oorweeg word nie.

Vertoë moet gerig word aan:
Die waarnemende Hoof- Uitvoerende Beampte
KwaZulu-Natal Dobbelraad
Private sak 9102
Pietermaritzburg, 3200,
of per faks gestuur word na: (033) 342-7853.

No. 25

11 kuNhlolanja 2010

KWAZULU-NATAL GAMBLING BOARD

ISAZISO SESICELO ESISITHOLILE SOKUTHOLA ILUNGELO LOKWAMUKELWA NJENGOMKHIQIZI SE GRAND PARADE INVESTMENTS LIMITED

1. Ngokomthethonqubo 15, weMithethonqubo eshicilelwe ngaphansi komthetho wezokuGembula waKwaZulu Natali (uMthetho No. 10 ka 1996) ngalokhu lapha kunikezwa isaziso ngesicelo esisithole enkampanini yakwa Grand Parade Investments Limited sokwamukelwa njengomkhiqizi:

IGAMA	IKHELI	INZUZO
GRAND PARADE INVESTMENTS LIMITED	15 TH FLOOR TRIANGLE HOUSE, 22 RIEBEEK STREET, CAPE TOWN, 8001	100% IN CARENTAN INVESTMENTS (PTY) LTD NE 70% IN THUO GAMING KZN (PTY) LTD

2. Ukuhlolwa kwesicelo ngumphakathi

Isicelo ngokweyame kunoma yikuphi ukuphatha kweBhodi okwehlukile ngokuhambisana nezihlinzeko zesigaba 26 (5) soMthetho wezokuGembula waKwaZulu Natali, 1996 (uMthetho No. 10 ka 1996), sivulelwe ukuhlolwa ngumphakathi emahhovisi eBhodi ekhelini elingenzansi kusukela ngomhla zinga 11 kuNhlolanja 2010 kuya kumhla zingu 11 kuNdasa 2010.

Ground Floor (South Tower)
Room G135
Natalia Building
330 Longmarket Street
Pietermaritzburg
3201

3 Isimemo sokubeka izimvo

Abantu abanentshiseko bayamenywa ukuba benze izethulo kungakadluli usuku lwe 11 kuNdasa 2010 ngaphambi kwehora lesine ntambama. Izethulo kufanele zibhalwe phansi futhi kumele ziqukathe okungenani le mininingwane elandelayo:

- Igama lomfakisisicelo izethulo eziqondene naye, Grand Parade Investments Limited
- Izizathu izethulo ezenziwa ngaphansi kwazo,
- Igama, ikheli kanye nezinombolo zocingo zomuntu oletha izethulo,
- Nokubalula ukuthi umuntu owenza izethulo ufisa ukwenza izethulo ngomlomo ngesikhathi iBhodi lilalele isicelo

Noma yiziphi izethulo ezingaqukethe yonke imininingwane okukhulunywa ngayo endimeni 3 ngenhla, zizothathwa ngokuthi azikaze zethulwe kwiBhodi futhi iBhodi angeke lizicubungule.

Izethulo kufanelwe zithunyelwe kwi:

Bamba lesiKhulu esiPhezulu esiphethe
KwiBhodi yezokuGembula yakwaZulu Natali
Private Bag 9102,
Pietermaritzburg,
3200

Noma zithunyelwe ngesikhahlamezi kule nombolo: 033-342 7853

No. 26

11 February 2010

KWAZULU-NATAL GAMBLING BOARD**NOTICE OF AN APPLICATION RECEIVED IN TERMS OF SECTION 65 OF THE KWAZULU-NATAL GAMBLING ACT, 1996 (ACT NO 10 OF 1996) FOR A LICENCE AS A MANUFACTURER****1. NOTICE OF APPLICATION RECEIVED**

Notice is hereby given in terms of Regulation 15, of the Regulations published under the KwaZulu-Natal Gambling Act, 1996 (Act No. 10 of 1996), of an application received from the Applicant mentioned below, for consent to acquire a licence as a Manufacturer, in terms of Section 65 of the KwaZulu-Natal Gambling Act, 10 of 1996.

NAME	ADDRESS
GPI MANAGEMENT SERVICES (PTY) LTD	15 TH FLOOR TRIANGLE HOUSE, 22 RIEBEEK STREET, CAPE TOWN, 8001

2. PUBLIC INSPECTION OF APPLICATION

The applications will, subject to any ruling by the Board to the contrary in accordance with the provisions of section 26(5) of the KwaZulu-Natal Gambling Act, 1996 (Act No. 10 of 1996), be open to public inspection at the offices of the Board at the address below for the period **11 February 2010 to 11 March 2010**.

Ground Floor (South Tower)
Room G135
Natalia Building
330 Longmarket Street
Pietermaritzburg
3201

3. INVITATION TO LODGE REPRESENTATIONS

Interested persons are hereby invited to lodge any representations in respect of any or all of the applicants by no later than **16h00 on 11 March 2010**. Representations should be in writing and must contain at least the following information:

- (a) The name of the applicant to whom the representations relate.
- (b) The ground(s) on which representations are made.
- (c) The name, address and telephone number of the person submitting the representations.
- (d) An indication as to whether or not the person making the representations wishes to make oral representations when the Board hears the application.

Any representations that do not contain all of the information referred to in paragraph 3 above, will be deemed not to have been lodged with the Board and will not be considered by the Board.

Representations should be addressed to:
**The Acting Chief Executive Officer,
KwaZulu-Natal Gambling Board,
Private Bag 9102,
Pietermaritzburg, 3200,
Or faxed to: (033) 342 7853**

No. 26

11 Februarie 2010

KWAZULU-NATAL DOBBELRAAD**KENNISGWEING VAN AANSOEK ONTVANG INGEVOLGE ARTIKEL 65 VAN DIE KWAZUU-NATAL DOBBELWET, 1996 (WET NO. 10 VAN 1996) EN REGULASIES, VIR DIE VERKRYGING VAN 'N VERVAARDIGER LISENSIE DEUR GPI MANAGEMENT SERVICES (EDMS) BPK.****1. KENNISGEWING VAN AANSOEK ONTVANG**

Ingevolge regulasie 15 van die regulasies wat kragtens die KwaZulu-Natal Dobbelwet, 1996 (Wet No. 10 of 1996) gepubliseer is, word hierby kennis gegee van 'n aansoek wat van die volgende aansoeker, GPI Management Services (Edms) Bpk, ontvang is vir 'n vervaardiger lisensie, ingevolge artikel 65 van die KwaZulu-Natal Dobbelwet, 1996 (Wet No.50 van 1996) en regulasies.

NAAM	ADRES
GPI MANAGEMENT SERVICES (EDMS) BPK	15 ^{de} VLOER, TRIANGLE HUIS, 22 RIEBEEK STRAAT, KAAPSTAD, 8012

2. OPENBARE INSPEKSIE VAN AANSOEK

Die aansoeke lê, behoudens enige teenstrydige reëling deur die raad in ooreenstemming met die bepalings van artikel 26(5) van die KwaZulu-Natal Dobbelwet, 1996 (Wet No. 10 van 1996), vir openbare inspeksie ter insae by die kantoor van die raad by die ondergemelde adres vir die tydperk **11 Februarie 2010 tot 11 Maart 2010**.

Grondvloer (Suid Toring)
Kamer G135
Natalia Gebou
Langmarkstraat 330
Pietermaritzburg
3201

3. UITNODINGING OM VERTOË TE RIG

Belanghebbende persone word hierby uitgenooi om enige vertoë ten opsigte van enige of al die aansoeker te rig teen nie later as 16:00 op **11 Maart 2010**. Vertoë moet skriftelik geskied en moet minstens die volgende inligting bevat:

- Die naam van die aansoeker waarop die vertoë betrekking het.
- Die grond(e) waarop die vertoë berus.
- Die naam, adres en telefoonnommer van die persoon wat die vertoë rig.
- 'n Aanduiding of die persoon wat die vertoë rig ook mondelikse vertoë wil rig, aldan nie, wanneer die raad die aansoek aanhoor.

Enige vertoë wat nie al die besonderhede bevat wat in paragraaf 3 vermeld word nie, sal geag word nie by die raad ingedien te wees nie en sal nie deur die raad oorweeg word nie.

Vertoë moet gerig word aan:
Die waarnemende Hoof- Uitvoerende Beamppte
KwaZulu-Natal Dobbelraad
Private sak 9102
Pietermaritzburg,3200,
of per faks gestuur word na: (033) 342-7853.

No. 26

11 kuNhlolanja 2010

KWAZULU-NATAL GAMBLING BOARD**ISAZISO SESICELO ESISITHOLILE SOKUTHOLA ILUNGELO LOKUHLOMULA NGOKWEZIMALI NOKUDLULISELA ILAYISENSE SE GPI MANAGEMENT SERVICES (PTY) LIMITED**

1. Ngokomthethonqubo 15, weMithethonqubo eshicilelwe ngaphansi komthetho wezokuGembula waKwaZulu Natali (uMthetho No. 10 ka 1996) ngalokhu lapha kunikezwa isaziso ngesicelo esisithole enkampanini yakwa GPI Management Services (Pty) Ltd sokuhlomula ngokwezimali kwinkampani.

IGAMA	IKHELI
GPI MANAGEMENT SERVICES (PTY) LTD	15 TH FLOOR TRIANGLE HOUSE, 22 RIEBEEK STREET, CAPE TOWN, 8001

2. Ukuhlolwa kwesicelo ngumphakathi

Isicelo ngokweyame kunoma yikuphi ukuphatha kweBhodi okwehlukile ngokuhambisana nezihlinzeko zesigaba 26 (5) soMthetho wezokuGembula waKwaZulu Natali, 1996 (uMthetho No. 10 ka 1996), sivulelwe ukuhlolwa ngumphakathi emahhovisi eBhodi ekheleni elingenzansi kusukela ngomhla zinga **11 kuNhlolanja 2010** kuya kumhla zinga **11 kuNdasa 2010**.

Ground Floor (South Tower)
Room G135
Natalia Building
330 Longmarket Street
Pietermaritzburg
3201

3 Isimemo sokubeka izimvo

Abantu abanentshiseko bayamenywa ukuba benze izethulo kungakadluli usuku lwe **11 kuNdasa 2010** ngaphambi kwehora lesine ntambama. Izethulo kufanele zibhalwe phansi futhi kumele ziqukathe okungenani le mininingwane elandelayo:

- Igama lomfakisisicelo izethulo eziqondene naye, GPI Management Services (Pty) Ltd
- Izizathu izethulo ezenziwa ngaphansi kwazo,
- Igama, ikheli kanye nezinombolo zocingo zomuntu oletha izethulo,
- Nokubalula ukuthi umuntu owenza izethulo ufisa ukwenza izethulo ngomlomo ngesikhathi iBhodi lilalele iscelo

Noma yiziphi izethulo ezingaqukethe yonke imininingwane okukhulunywa ngayo endimeni 3 ngenhla, zizothathwa ngokuthi azikaze zethulwe kwiBhodi futhi iBhodi angeke lizicubungule.

Izethulo kufanelwe zithunyelwe kwi:

**Bamba lesiKhulu esiPhezulu esiphethe
KwiBhodi yezokuGembula yakwaZulu Natali
Private Bag 9102,
Pietermaritzburg,
3200**

Noma zithunyelwe ngesikhahlamezi kule nombolo: 033-342 7853

MUNICIPAL NOTICE—ISAZISO ZIKAMASIPALA

No. 5**11 February 2010****uMLALAZI MUNICIPALITY****NOTICE OF AMENDMENT: ACCESS TO INFORMATION MANUAL**

Notice is hereby given in terms of Section 14 (2) of the Promotion of Access to Information Act No. 2 of 2000 that the uMlalazi Municipality has amended its Access to Information Manual.

Copies of the amended Access to Information Manual are available for inspection at the Municipal Offices of the uMlalazi Municipality situated in Eshowe, Gingindlovu and Mtunzini and on the Councils website www.umlalazi.org.za

Should any further information in respect of the above be required, please contact the Manager Corporate Services, Neville Williams on 035 473-3474 during normal office hours.

CHRIS GERBER MUNICIPAL MANAGER Notice 25/2010

No. 5**11 kuNhlolanja 2010****UMASIPALA waseMLALAZI****ISICHIBIYELO: INDLELA YOKUFINYELELA EMQULWINI OQUKETHE ULWAZI**

Kunikezwa isaziso lapha njengokulandisa kweSigaba 14 (2) soMthetho namba 02 ka 2000 wokuKhuthazwa kwelungelo lokuthola uLwazi sokuthi uMasipala waseMlalazi usulichibiyele ibhuku elikhuluma ngelungelo lokuthola ulwazi.

Amakhophi ebhuku elichibiyelwe elikunikeza ilungelo lokuthola ulwazi ayatholakala ukuba ahlolwe emahovisi kaMasipala waseMlalazi, kanti lamahovisi atholakala eShowe, eGingindlovu naseMtunzini nakwi-Website yesiGungu sikaMasipala kulelikheli:www.umlalazi.org.za

Uma udinga eminye imininingwane mayelana naloludaba olubhalwe ngasenhla, uyacelwa ukuba uxhumane neMenenja eqondene neziDingo zamaBhizinisi, uNeville Williams kulenombolo yocingo: 035 473-3474 ngezikhathi zokusebenza ezijwayelekile.

CHRIS GERBER IMENENJA KAMASIPALA Isaziso namba: 25/2010

ADVERTISEMENTS—ISIKHANGISO

NOTICE OF ESTABLISHMENT OF A LAND DEVELOPMENT AREA

PLANKONSULT has lodged an application in terms of the Development Facilitation Act, 1995 (Act No. 67 of 1995) for the establishment of a land development area on Remainder of Portion 2 of Erf 252 Margate and Remainder of Erf 252 Margate, Hibiscus Coast Municipality.

The development will consist of the following:

A township development to consist of 125 Special Zone A (Special Residential 250m²) erven, 675 Special Zone A (Special Residential 75m²) erven, 1 Limited Commercial erf, 1 Worship erf, 1 Primary School erf, 1 Crèche erf, 7 Public Open Space erven and 8 Public Road erven.

The relevant plan(s), document(s) and information are available for inspection at Hibiscus Coast Municipality offices, Lot 666 Uvongo, Crescent Street in Uvongo, for a period of 21 days from 11 February 2010.

All interested and affected parties are hereby informed that they may attend an inspection in loco of the land development area, which will be conducted by the Tribunal on 3 May 2010 at 14:00.

A Pre-hearing Conference has been scheduled for 26 February 2010 at 12:00 at Hibiscus Coast Council Chambers, corner of Connor Street and Reynold Street, Port Shepstone.

The application will be considered at a Tribunal Hearing to be held on 4 May 2010 at 10:00 at St Michaels Sands Hotel, 1 Marine Drive, St Michaels on Sea, Uvongo.

Any person having an interest in the application should please note:

1. You may within a period of 21 days from the date of the first publication of this notice (11 February 2010), provide the designated officer with your written objections or representations; or
2. If your comments constitute an objection to any aspect of the land development application, you may but you are not obliged to appear in person or through a representative before the Tribunal on the date mentioned above.

Any written objection or representation must be delivered to the Designated Officer at the Department of Local Government and Traditional Affairs, and you may contact the Designated Officer at the following:

Designated Officer : Dr S S Annoop

Address : Department of Local Government & Traditional Affairs
Private Bag X54310
DURBAN
4000

Telephone Number : 031 – 204 1773

Fax Number : 031 – 204 1980

ISAZISO SOKUMISWA KWENDAWO YOKUTHUTHUKISA UMHLABA

I-PLAINKONSULT iye yafaka isicelo ngokoMthetho Wokusiza Ekuthuthukiseni (Development Facilitation Act, 1995) (uMthetho Na. 67 ka-1995) ukuba kumiswe indawo yokuthuthukisa umhlaba kuNsalela yeNgxenywe 2 ye-Erf 252 eMargate kanye neNsalela ye-Erf 252 eMargate, kuMasipala waseHibiscus Coast.

Loku kuthuthukisa kuzohlela loku okulandelayo:

Ukwakhiwa kwelokishi (idolobhana) kuzohlanganisa ama-erf (iziza) ayi-125 e-Special Zone A (Ayisipesheli Okuhlala 250m²), ama-erf angama-675 e-Special Zone A (Ayisipesheli Okuhlala 75m²), i-erf eyodwa Yokuhweba Okulinganisewe, i-erf eyodwa Yokukhulekela, i-erf yeSikole Sabaqalayo, i-erf eyodwa ye-Crèche, ama-erf ayi-7 eSikhala Esivulekile Somphakathi kanye nama-erf ayi-8 oMgwaqo Womphakathi.

Amapulani, amaphepha kanye nemfomesheni okuphathelele naloku kuyatholakalela ukuhlolwa emahhovisi kaMasipala waseHibiscus, Lot 666 Uvongo, Crescent Street oVongo, inkathi eyizinsuku ezingama-21 ukusuka ngomhla ka-11 Febhuwari 2010.

Bonke abanesithakazelo nabathintekayo bayaziswa ngaloku ukuthi banelungelo lokuba khona lapho kuhlolwa le ndawo y okuthuthukiswa komhlaba, okuzokwenziwa yi-Tribunal ngomhla ka-3 Meyi 2010. ngo-14:00.

Kuye kwahlelwa iNkomfa Yokulalela Kokwendlalela ngomhla ka-26 Febhuwari 2010 ngo-12:00 eHibiscus Coast Council Chambers, ekhoneni lika-Connor Street noReynold Street, ePort Shepstone.

Lesi sicelo sizodingidwa eMhlanganweni Wokulalela ozobanjwa ngaomhla ka-4 Meyi 2010 ngo-10:00 eSt. Michaels Sands Hotel, 1 Marine Drive, St Michaels on Sea, oVongo.

Noma yimuphi umuntu onesithakazelo kulesi sicelo ucelwa ukuba aqaphele loku:

1. Phakathi kwenkathi yezinsuku ezingama-21 ukusuka ngomhla wokukhishelwa emphakathini kokuqala kwalesi saziso (11 Febhuwari 2010), unelungelo (wena) lokunika lesi sikhulu esiqokiwe ukuphikisa noma ukuphawula kwakho okubhaliwe; noma
2. Uma ukuphawula kwakho kuwukuphikisa nganoma yisiphi isici salesi sicelo sokuthuthukisa umhlaba, unalo ilungelo kodwa awuphoqelekile ukuvela mathupha noma ngokumelelwa ngothile ngaphambi kwe-Tribunal ngalolu suku olushiwo ngenhla.

Noma yikuphi ukuphikisa noma ukuphawula okubhaliwe kumelwe kulethwe kuSikhulu Esiqokiwe e-Department of Local Government and Traditional Affairs, noma ungathinta iSikhulu Esiqokiwe njengoba kuboniswe lapha ngezansi:

Isikhulu Esiqokiwe : Dkt. S S Annoop

Ikheli : Department of Local Government & Traditional Affairs
Private Bag X54310
DURBAN
4000

Inamba yocingo : 031 – 204 1773

Inamba yefekisi : 031 – 204 1980

